VILLAGE OF TIDE HEAD

REGULAR MONTHLY MEETING

September 11, 2019

VILLAGE DE TIDE HEAD

RÉUNION MENSUELLE ORDINAIRE

Le 11 septembre 2019

OPENING OF MEETING AND WELCOMING REMARKS

The Regular Monthly meeting of the Tide Head Village Council was called to order by the Chairperson, Mayor Hunter at 7:00 P.M. in the Tide Head Council Room.

OUVERTURE DE LA RÉUNION ET MOTS DE BIENVENUE

Le Maire Hunter assume la présidence et ouvre la séance de cette réunion mensuelle ordinaire du conseil du Village de Tide Head à 19h00 dans la salle du conseil du Village de Tide Head.

ATTENDANCE

Mayor Randy Hunter
Deputy Mayor Cathy McDavid
Councillor Patrick Lanteigne
Councillor Mark St.Onge
Administrator Angie Irvine
Two members of the public

PRÉSENCES

Randy Hunter, Maire
Cathy McDavid, Mairesse Suppléant
Patrick Lanteigne, Conseiller
Mark St.Onge, Conseiller
Angie Irvine, Administratrice
Deux membres du public

APPROVAL OF AGENDA

It was moved by Councillor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to approve the agenda with the addition of item F. NBSPCA Donation. Motion carried.

APPROBATION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par le Conseiller Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge d'approuver l'ordre du jour avec l'addition de l'item F. SPANB donation. Proposition adoptée.

DISCLOSURE OF INTEREST

None

RÉVÉLATION DE CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucun

APPROVAL OF MINUTES

It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge that the minutes of the last regular meeting of June 12, 2019 and the special meeting of June 26, 2019 be approved as circulated. Motion carried

APPROBATION DES PROCÈS VERBAUX

Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge que les procès verbaux de la dernière réunion ordinaire du 12 juin 2019 et de la réunion spéciale du 26 juin 2019 soient adoptés tel que distribués. Proposition adoptée.

BUSINESS ARISING FROM THE PREVIOUS MINUTES

None

AFFAIRES DÉCOULANT DES PROCÈS-VERBAUX

Aucun

BILLS

The following bills were brought to the meeting and the financial statements to August 31, 2019.

FACTURES

Les factures suivantes sont apportées à la réunion ainsi que les états financiers au 31 août 2019.

Absolute traffic service - Street signs / Enseignes pour les rues.....	1,010.18
AGF Group Services – RRSP/REER.....	1,834.64
Angie Irvine - Reimbursement for cell phone/Remboursement pour téléphone cellulaire..	60.00

Angie Irvine-Travel expense from May to Aug/Dépense de kilométrage pour mai à aout...	80.00
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires.....	333.03
Cooperative radio Restigouche - Water boil advisory / Avis d'ébullition d'eau.....	139.00
Doris Pollock – Cleaning/Nettoyage.....	60.00
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil.....	9,001.73
Gary Downs - Truck repairs / Réparation pour le camion.....	356.94
Gilles Basque - Supplies / Fournitures.....	55.61
Great West Life – September's benefits/Régimes de prestations pour septembre.....	1,386.97
Institut de recherche - Water analysis/Analyse de l'eau.....	727.49
Irving Oil Marketing GP-Fuel & propane/Essence & propane.....	1,088.90
Kent - Supplies /Fournitures.....	23.51
Luc Enterprise - Solid Waste Collection/Collecte des déchets solides.....	3,006.74
Memorial Civic Center-Monthly fee /Charge mensuel	3,128.90
Millennium Pool – Chlorine / Chlore	523.25
Minister of Finance/Ministre des Finances - Fuel/Carburant.....	176.09
NB Power/Energie NB – Hall /Salle.....	241.30
-Shop/Atelier.....	138.06
-Lift Stations/Stations de relevage.....	396.65
-Rink/Centre récréatif.....	58.81
-Water Works/Distribution d'eau.....	1,859.83
-Meter/Compteur.....	28.38
NB Research & Productivity – Water analysis/Analyse de l'eau.....	191.42
Receiver General/Receveur Général	
– August payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour août.....	7,353.72
Randy Hunter - Meal expense / Dépense pour repas.....	25.00
Rémi Gallant - Cell phone allowance/Allocation pour téléphone cellulaire.....	25.00
Rémi Gallant - Travel expense/Dépense pour kilométrage.....	244.76
Restigouche County S.P.C.A. – Dog Licences / Licences pour chiens.....	40.00
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Solide waste division/Gestion déchets solides	
– Solid waste disposal /Élimination des déchets solides.....	2,746.04
Royal Bank – Interest & Bank charges/Frais bancaires & intérêts.....	1,003.93
Royal Bank Visa-Supplies/Fournitures.....	403.58
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	10.00
Sani Gear - Bunker suit repair / Réparation de tenu de feu.....	77.64
Sani Way - Video camera for storm sewer / Caméra vidéo pour système d'eau pluvial.....	166.75
Sansom Equipment - Supplies / Fournitures.....	1,215.41
Telmatik - Alert & notification messaging system /	
Système de messagerie d'alerte et notification.....	143.75
UMNB - Convention registration / Inscription pour conférence.....	795.00
Victor Bernard & Sons-Portable Toilets/Toilettes portatives.....	230.00
	40,388.01

It was moved by Councillor St.Onge and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve the financial statements and the payment of these bills. Motion carried.

Il est proposé par le Conseiller St.Onge et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver les états financiers et le paiement de ces factures. Proposition adoptée.

RATIFICATION OF PAYMENT OF PRE-APPROVED BILLS FOR JULY AND AUGUST

RATIFICATION DU PAIMENT DES FACTURES POUR LES MOIS DE JUILLET ET AOÛT

AGF Group Services – RRSP/REER	1,873.31
Alliance Assurance- 2019 Yearly Insurance/Assurance pour l'an 2019	37,061.00
AMANB-Membership fee/Frais d'adhésion	193.52
Angie Irvine - Reimbursement for cell phone/Remboursement pour téléphone cellulaire..	60.00
Atcan Display - Municipal flags / Drapeaux de la municipalité	1,287.89
Bell Aliant-Telephones/Téléphones	693.99
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires	333.03
Berthelot Sales-Supplies/Fournitures	312.05
Brunswick News-Graduation message /Message pour les gradués	264.50
Campbellton Bluegrass Festival - Donation	100.00
Campbellton-Dalhousie Stop Flames - Inspection / Inspection	157.55
Campbellton Home Hardware- Supplies/Fournitures	20.63
Canadian National - Maintenance/Entretien	2,976.00
CKNB - Graduation messages/Messages pour la graduation	194.35
Crandal Engineering - Asset management / Gestion des actifs	17,432.56
Cumings Fire & Safety Equipment Ltd. Supplies/ Fournitures	948.13
D&L Electric - Electrical repair / Réparation électrique	91.43
Décoration Béatrice -Sun Control Blinds for the fire hall/Toile texcreen pour la salle de la brigade	2,151.91
Doris Pollock – Cleaning /Nettoyage	60.00
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil	20,964.09
Gary Downs - Installation of tires / Installation de pneus	69.00
Gilles Basques – Supplies/Fournitures	74.99
Great West Life – July's benefits/Régimes de prestations pour juillet	1,386.97
Imprimerie Xpress printing - Notices for water service & Envelops / Avis pour service d'eau & enveloppes	227.17
Irving Energie Distribution –Propane	68.31
Irving Energie Distribution – Gas/Essence	1,081.31
Isolation Levesque Spray foamed insulation for the pump station/ Pulvérisée de l'isolation en mousse pour la station de pompage	805.00
Jeff Grant - Excavation	5,750.00
J N Savoie – Supplies/Fournitures	314.64
Kent-Supplies/Fournitures	749.48
Luc Enterprises Ltd.- Solid Waste Collection/Collects des déchets solides	2,889.90
Luc Fallu - Plumbing repairs / Réparation de plomberie	444.41
Lurette & Fils - Top soil / Couche arable	724.50
Manns Garden Center-Seasonal job/Travail d'été	3,737.50

Millennium Pool & Leisure-Chlorine /Chlore	515.20
Minister of Finance/Ministre des finances – Policing Services/Services de Police	43,958.00
-Fuel / Carburant	316.64
NB Power/Energie NB – Hall /Bureau	644.81
– Shop/Atelier	214.50
– Lift stations/Stations de relevage	560.24
– Rink/Centre récréatif	299.30
– Water works/Distribution d'eau	1,627.17
– Street lights/Lumières de rue	3,753.32
– Meter/Compteur	28.32
NB Research & Productivity - Water analysis/Analyse de l'eau	208.38
Pavage Lagacé – Paving & cleaning of Restigouche dr./Pavage & nettoyer la Restigouche	64,320.25
Petty Cash/Petite caisse	71.86
Receiver General/Receveur Général	
– June payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour juin	7,162.27
Remi Gallant-Reimbursement for cell phone/Remboursement pour téléphone cellulaire	25.00
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control/Contrôle des animaux	155.15
Restigouche Multiquip - Supplies / Fournitures	94.13
Restigouche RSC-Solid waste division/CSR du Restigouche-Gestion déchets solides	
– Solid waste disposal/Élimination des déchets solides	2,696.64
Restigouche RSC/CSR du Restigouche – Corporate & planning services/	
Services corporatifs & urbanismes	5,192.00
Royal Bank – Bank charges/Frais bancaires	391.20
Royal Bank Visa-Stamps, supplies /Timbres, fournitures	647.68
RPM Marines - Weedwacker	229.94
Serrures Baie des Chaleurs - Door knob / Poigné de porte	57.50
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie	10.00
Service NB/Service N-B – Water & sewer payment fees /Frais de service de paiements	98.35
Staples - Projector & supplies / Projecteur & fournitures	252.63
Telmatik - Alert & notification messaging system /	
Système de messagerie d'alerte et notification	143.75
Wolseley Canada- Supplies / Fournitures	1,940.95
Total	**241,114.30**
AGF Group Services – RRSP/REER	2,011.78
Angie Irvine - Reimbursement for cell phone/Remboursement pour téléphone cellulaire	60.00
Bell Aliant-Telephones/Téléphones	1,155.46
Bell Mobility – Cell phones/Téléphones cellulaires	333.0
Berthelot Sales – Supplies/Fournitures	27.6
Bremner & Sons - Supplies/Fournitures	70.56
Brunswick News – Publications	264.50
Campbellton Home Hardware- Supplies/Fournitures	20.69
Clean Heroes - Cleaning of Bunker Suits/Nettoyage de Tenue de feu	1,207.50
Crandal Engineering - Asset management / Gestion des actifs	22,258.25

Cumings Fire & Safety Equipment Ltd. Supplies/ Fournitures	422.63
Curtis Fraser - Travel Expense to deliver water samples / Dépense de kilométrage pour livrer les échantillons d'eau	204.66
D&D Associates LTD - Gravel/ Gravier	6,152.50
D&L Electric - Electrical repair / Réparation électrique	56.81
Doris Pollock – Cleaning /Nettoyage	60.00
Employee's & Council's Wages/Salaires des employés et du conseil	21,355.42
Fast Line Striping System - Paint for the Soccer Field/ Peinture pour le terrain de soccer	1,624.98
Fire Tech LTD - Ladder Inspection/ Inspection des échelles	1,104.46
Gilles Basques – Supplies/Fournitures	79.70
G Leblanc Fire Truck Repair LTD - Truck Inspections/ Inspection des camions	852.16
Great West Life – July's benefits/Régimes de prestations pour juillet	1386.97
Institute de Recherche - Water analysis/Analyse de l'eau	674.00
Irving Energie Distribution – Gas/Essence	1,155.08
J.L.I. Construction & Overhead Doors - Door Repairs/ Réparation des portes de garage	470.93
JN Savoie – Supplies/Fournitures	223.22
Kent-Supplies/Fournitures	858.86
Luc Enterprises Ltd.- Solid Waste Collection/Collects des déchets solides	2,930.85
Mann's Garden - Landscaping	1,148.47
Memorial Civic Center - Monthly Fee/ Chargement Mensuel	6,257.80
Minister of Finance/Ministre des finances – Fuel/Essence	307.08
NB Power/Energie NB – Hall /Salle Municipale	140.31
– Shop/Atelier	134.84
– Lift stations/Stations de relevage	384.18
– Rink/Centre récréatif	108.13
– Street lights/Lumières de rue	7,548.72
– Water works/Distribution d'eau	1,763.09
– Meter/Compteur	26.21
NB Research & Productivity- Water analysis/Analyse de l'eau	208.36
Pavage Lagacé – Cut on Restigouche dr./Une coupe sur la Restigouche	747.50
Petty Cash/Petite caisse	181.62
Receiver General/Receveur Général	
– July payroll remittances/Versements de retenues sur paie pour juillet	6,230.87
Remi Gallant-Reimbursement for cell phone/Remboursement pour téléphone cellulaire	25
Rémi Gallant- Travel Expense to deliver water samples / Dépense de kilométrage pour livrer les échantillons d'eau	342.32
Restigouche County S.P.C.A. – Animal control/Contrôle des animaux	155.15
Restigouche RSC-Solid waste division/CSR du Restigouche-Gestion déchets solides	
– Solid waste disposal/Élimination des déchets solides	2,678.68
RICOH Canada - Yearly contract fee /Frais annuel pour contrat	75.66
RJ Energy Consulting LTD/BKN Driveway Sealing - Parking lot Sealing/	

Étanchéiter du stationnement.....	1,250.00
Royal Bank – Bank charges & interest/Frais bancaires et intérêts.....	733.01
Royal Bank Visa – Supplies / Fournitures	294.04
RPM Marines - Weed wacker.....	299.66
Service NB/Service N-B – Mapping service de cartographie.....	10
Service NB/Service N-B – Water & sewer payment fees /Frais de service de paiements.....	48.45
Victor Bernard & Sons-Portable Toilets/Toilettes Portatives.....	621.00
Total	**99,025.75**

NEW BUSINESS

Ratification of payment of pre-approved bills for July and August
It was moved by Councillor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge that the payment of the pre approved bills for July and August 2019 be ratified. Motion carried.

UMNB – Auction gift
Deputy Mayor McDavid will purchase a gift in the amount of $50.00 for the UMNB auction gift.

Firefighter application
It was moved by Councillor Lanteigne and seconded by Deputy Mayor McDavid to approve René Bourgoin as a new member of the Tide Head Fire Department. Motion carried.

Resolution for the five year capital investment plan for the 2019-2023 GTF agreement
It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor Lanteigne to approve the five year capital investment plan for the 2019-2023 GTF agreement. Motion carried.

NB Association of Fire Chiefs – Children fire safety journal
It was moved by Deputy Mayor McDavid and seconded by Councillor St.Onge to donate $50.00 to the NBAFC guide. Motion carried

NBSPCA Donation
It was moved by Councillor Lanteigne and seconded by Councillor St.Onge to donate $95.00 to the NBSPCA guide. Motion carried

MAYOR'S REPORT
Mayor Hunter reported on the meetings he attended this summer.
Meetings for the Nursing Home were held July 26th, July 31st 1 August 1, August 22 and August 23. The board was abolished and a trustee Mr. Tom Mann, was

AFFAIRES NOUVELLES

Ratification du paiement des factures pour les mois de juillet et août
Il est proposé par le Conseiller Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge de ratifier le paiement des factures pré approuvées pour les mois de juillet et août 2019. Proposition adoptée.

UMNB - Cadeau enchère
La Mairesse Suppléante McDavid va acheter un cadeau d'une valeur de $50,00 pour l'enchère de l'UMNB.

Application pour pompier
Il est proposé par le Conseiller Lanteigne et appuyé par la Mairesse Suppléante McDavid d'approuver René Bourgoin comme nouveau membre de la brigade de Tide Head. Proposition adoptée.

Résolution pour le plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour l'entente 2019-2023 FTE
Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller Lanteigne d'approuver le plan quinquennal de dépenses en immobilisation pour l'entente 2019-2023 FTE. Proposition adoptée.

Association des Chefs de pompiers du N.-B. – Journal de prévention en cas d'incendie
Il est proposé par la Mairesse Suppléante McDavid et appuyé par le Conseiller St.Onge de faire une donation de 50,00$ à l'ACPNB. Proposition adoptée.

SPANB donation
Il est proposé par le Conseiller Lanteigne et appuyé par le Conseiller St.Onge de faire une donation de 95,00$ pour le guide de SPANB. Proposition adoptée.

RAPPORT DU MAIRE
Le Maire Hunter a rapporté sur les réunions dont il a assisté cet été.
Des réunions pour le Foyer des Soins ont eu lieu le 26 juillet, 31 juillet, le 1ier août, le 22 août et le 23 août.

appointed. Mr. Murray is still working a few hours a day to help with the transition.
July 11th was a meeting with Mr. Gilles Lepage.
Meetings for the Civic Center Advisory committee were held August 22 and August 23. Minor Hockey came to an agreement and will be returning to Campbellton.
August 29 was the Restigouche Regional Service Commission's meeting with special guest from Ambulance NB. Statistics are in good standing for our region.

Le conseil d'administration a été aboli M. Tom Mann a été appointé comme administrateur.
M. Murray travaille encore quelques heures par jour pour aider la transition.
Il a rencontré Mr. Gilles Lepage le 11 juillet. Des réunions pour le comité consultatif du Centre civique ont eu lieu le 22 et 23 août. Le hockey mineur a conclu une entente et sera de retour à Campbellton. La réunion pour la Commission des services régionaux du Restigouche à eu lieu le 29 août avec un invité spécial d'Ambulance NB. Les statistiques sont en règle pour notre région.

COMMITTEE REPORTS

Fire Department
Councillor St.Onge noted the fire department did not receive any calls this summer. The safety checks for the ladders have been completed as well the bunker suits have been cleaned.

EMO
The Village is still looking for a coordinator if anyone is interested.

NEXT MEETING
The next regular meeting will be held on October 9, 2019 at 7:00 P.M.

ADJOURNMENT
It was moved by Deputy Mayor McDavid to adjourn the meeting at 7:15 P.M.

RAPPORTS DES COMITÉS

Département d'incendie
Le Conseiller St.Onge note que la brigade n'a pas reçu d'appel cet été et que les inspections de sécurité ont été complétés pour les échelles et que les tenues de feu on été nettoyées.

OMU
Le village recherche encore un coordinateur pour l'OMU si quelqu'un est intéressé.

PROCHAINE RÉUNION
La prochaine réunion régulière aura lieu le 9 octobre 2019 à 19h00.

LEVÉE DE LA SÉANCE
La séance est levée à 19h15 sur une proposition par la Mairesse Suppléante McDavid.

Randy Hunter
Mayor/Maire

Angie Irvine
Administrator/Administratrice